

# The Good Translation

# 朱莉翻译

Julie Lefort Linguistic Solutions

### **About Us**



We have started our activities as independent Translator since 2008 and offers a variety of linguistic solutions to enable our clients to reach their objectives. We have participated to more than 200 projects in Mauritius.

We provide integrated solution in terms of Translation, Localisation, Consultancy, Marketing Solutions, Network Development... and much more!

Our core services lay on on our extended knowledge of the Chinese, French and English Language, Culture and Market as well as our Experience in Sales & Marketing, Tourism and Finance.



### Our services

# Translation & Interpreting

- Translation and proofreading in :
- French
- English
- Chinese
- Mongolian
- Japanese\*
- Korean\*

### **■** Interpreting

- Liaison interpreting
- Consecutive interpreting
- Conferences & Meetings
- Guiding and accompaniment in China

### Marketing Solutions

#### **■** Localisation

- Adapting your content to the targeted-market
- Producing Marketing tools
- Advisory for Design in Chinese

#### ■ Web Solutions\*

- SEO / SEM
- App development
- WeChat / Weibo development
- Word of month / Blogging

### Consultancy

### Networking

 Building networks and helping you finding the right partners in China

#### ■ Research

 Market research for preliminary studies on specific subjects

#### ■ Internal Solutions

 Database and glossaries development for internal use

### **■** Training



# Translation & Interpreting

Expertise is the key: we translate and proofread in the subjects we master:

- General
- Tourism / hospitality
- Education / didactics
- Investissement / finance
- Real estate
- Linguistics
- Literature

### ■ Different projects, different solutions

- Personalised quotation for each project
- Discount on repeated sentences and words

#### ■ Pricing

- Translation: Per word, per page, per line, whichever is the most economic solution for the client
- Proofreading: per page
- Interpreting: Per hour, half day of per day





# Marketing Solutions



#### ■ Adapting your content: Localisation

- Because your target-audience may have a different approaches, way to react or even expectations, you need to find the right way to sell your products.
- We help you re-think your marketing strategies for the Chinese Market
- We prepare the right tools for you to sell your products

#### ■ Online Solutions\*

- In order to market your products, once cannot do without online marketing today. The Chinese market is so specific, you need the right tools and platforms to market your products:
- You say Google? We say Baidu! You say Facebook? We say Weibo! You say WhatsApp? We say WeChat!
- Let us guide you through and propose 'a la carte' products adapted to your needs.



# Consulting

### ■ Building "Guanxi"

- The Chinese Market is all about network and relationships, in Chinese "Guanxi".
- Through our networks in China we help you finding the right partners to develop your business in any branch of activities

### ■ Finding the right product to sell

Because Chinese legislation can be complex and procedures tedious, we help you analysing and preparing the market through preliminary research.

#### ■ Preparing tomorrow

- Because being autonomous is also important, we train your staff in Chinese language and culture
- We help you building linguistic database and glossaries specific to your activities you can re-used





# Pricing\*

<sup>\*</sup> This Price sheets are for information purpose only and are subject to change without prior notice.

Each project is unique and will be subject to an individual quotation. Price is calculated according to volume.

## Translation



Language	Translation*	Proofreading	Interpreting
To French	As from 1,5 MUR/word As from 800 MUR/ Page	As from 400 MUR/ Page	<ol> <li>As from 1000 MUR per hour</li> <li>As from 6000 MUR per day</li> </ol>
To English	As from 1,5 MUR/word As from 800 MUR/ Page	As from 400 MUR/ Page	<ol> <li>As from 1000 MUR per hour</li> <li>As from 6000 MUR per day</li> </ol>
To Chinese Mandarin	As from 2 MUR/word As from 1000 MUR/ Page	As from 600 MUR/ Page	<ol> <li>As from 1000 MUR per hour</li> <li>As from 6000 MUR per day</li> </ol>
To Korean	As from 3 MUR/word As from 1500 MUR/ Page	As from 800 MUR/ Page	N/A
To Japanese	As from 3 MUR/word As from 1500 MUR/ Page	As from 800 MUR/ Page	N/A



# Consulting

Type of service Service Description		Price As from	
Networking	Find the partner in your targeted activities	As from 1000 MUR/hour Quotation per Project	
Research	Market research / Strategy / legal advisory*	As from 1000 MUR/hour Quotation per Project	
Internal Solution Ressource Optimisation / Building specific linguistic tools		Quotation per Project	
Training	Chinese language for Foreigners	As from 1000 MUR/hour	



# Marketing & Online Solutions

Type of service	Optimisation Service Description	Price As from	Remarks
Localisation	Adapting your content to the Target-audience	Diagnosis: 1000 MUR Quotation per project	
Website Development*	Build a domestic website	3990 EUR / Year	<ol> <li>If you do SEM also: you need to buy space in China.</li> <li>if you do not do SEM, you can not record, buy Hong Kong virtual space</li> </ol>
SEO*	Baidu bidding promotion landing page	According to the amount of account consumption, 15% of the promotion fee is charged as the promotion service fee, and the monthly fee is not less than 2,000 yuan (CNY) / year	Requires website registered and filled in China
SEM*	Enterprise official website	11,750 EUR / Year	Need to have an Existing website, with a IP in China
Word of Mouth*	WenDa (Q&A), Tieba (Post It), Baidu Library, Baidu Experience, Single Page, Media Platform	16,585 EUR / Year	No Need for a Website, through other platforms

# A selection of our clients in Mauritius



- Angsana
- Casela
- Smartech
- Webinfo
- The Chinese Embassy
- The Chinese Cultural Center
- Tri-pro
- Yulounge
- Sun Resorts
- Tamtam tours
- The Residence
- Multi-Contact
- Ernst and Young
- Mediconsult
- Afrasia

- LCF Securities
- L'Aventure du sucre
- Kaldera
- IPC
- Global CFD
- Goldairs
- Greys
- Heritage Resorts
- Black Martini
- **■** CKLB
- Dynasty
- Elegant Mauritius
- Banques des Mascareignes
- Anahita
- Abacus
- **...**



### Angsana Balaclava Website



另一家酒店? 我们的度假村 发现最优惠特价 套房和别墅 酒店设施 活动 Spa 和健康 浪漫及婚庆套餐

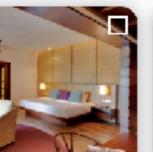
① 悦梅/毛里求斯/毛里求斯巴拉科拉瓦/雲房和别墅















#### 花园泻湖套房

在舒适的套房中欣赏毛里求斯壮观美丽 的日落之景。

A 容量:2

⊨ 床:特大床或双床

 $\leftrightarrow$  72 sam

<᠍>浏览:部分海景或花园景观

查看更多

现在预订

+ 添加到比较清单

#### 豪华泳池套房

欢迎您跃入私人泳池畅游

〇 容量:2

二床: 特大床

 $\leftrightarrow$  84 sam

◎ 浏览:泳池景或花园景观

查看更多

现在预订

+ 添加到比较清单

#### 豪华级泳池套房可眺望部分海景

欢迎您跃入私人泳池畅游

〇 容量:2

⊨ 床:特大床

 $\leftrightarrow$  84 sgm

◎ 浏览:部分海景

查看更多

现在预订 + 添加到比较清单

#### 海景泳池套房

享受延伸至地平线的全景海洋风光。

〇 容量:2

□ 床:特大床

 $\leftrightarrow$  125 sgm

◎ 浏览:海景

查看更多

现在预订

+ 添加到比较清单



### Anahita WeChat Blog



#### X 安娜希塔房产

点击盔字,可以关注我们!



#### 安娜希塔度假村为您提供全新的生活方式 Anahita The Resort, a new lifestyle Resort

在天堂之岛一毛里求斯的东海岸,座落着 无与伦比的世界级旅游胜地安娜希塔庄 园,6公里的碧潭蓝天绵延213公顷的土 地。这个住宅度假村是第一个真正体现毛 里求斯特色生活方式的世界一流的综合度 假地产项目,庄园包括两个豪华语店和两 个锦标赛级的高尔夫球场。生活在安娜希 塔庄园,您将被郁郁菠菠的山黄和壮观的 如水晶般清澈的泻湖所环抱。

#### X 安娜希塔房产

海岛奢华品质生活,尽享极致之美 Island Luxury Living, Surrounded by Infinite Beauty



安娜希塔的别墅都是按照最高质量标准建造 在提供奢华生活方式和现代便利设施的基础 上,也保留了毛里采斯的独特文化。度假村内 有2-6个卧室的别墅,位于高尔夫球场上,别墅 配有私人泳池,现代厨房,起居室及就餐区 域,宽敞的室外露台及花园。跟家人和朋友享 受独特的别墅体验,将其他的事情留给私人管 家吧 - 他们会负责让你的度假生活充满安逸乐



■ L'art du Qigong Ee Tong (collaboration)

Livres > Sports > Sports de combat et de self-défense



### L'art du Qi Gong Ee Tong (1DVD) Broché – 10 février 2014

de Quan De Ren Y (Auteur), Gap Y (Auteur), Julie Lefort (Traduction), Thomas Corbin (Traduction)

Voir les 2 formats et éditions

#### Broché

EUR 21,90

9 d'occasion à partir de EUR 10,00 12 neufs à partir de EUR 17,52

Cet article peut être expédié à l'Île Maurice. En savoir plus.

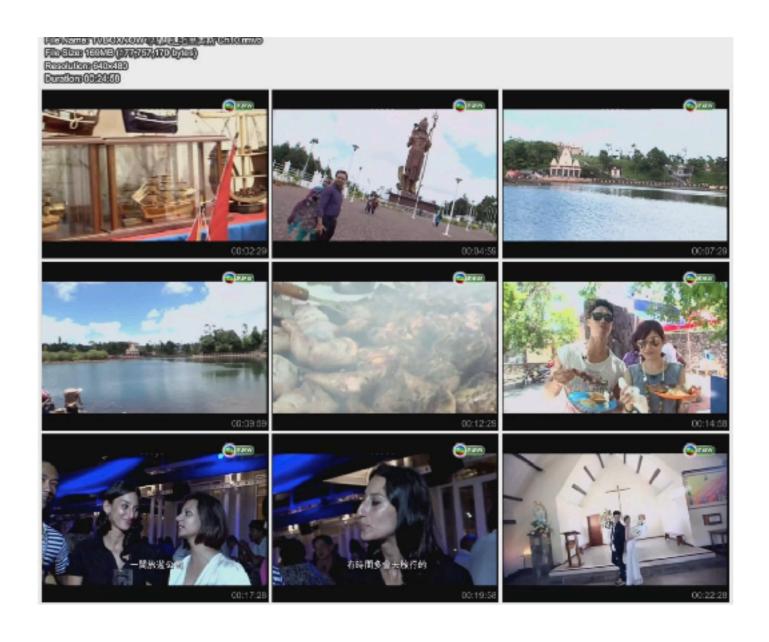
Note: Cet article est éligible à la livraison en points de collecte. Détails





■ TVB Hong Kong Travelog Program

https://www.youtube.com/watch?v=0QJI6PA0WdQ







### Our Team & Partners



Julie Lefort, founder of The Good Translation, holds a Phd in Chinese Linguistics from Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociale, Paris and has been a freelance Translator for 11 years. In parallel, she has been a Tertiary Education Lecturer and Language Teacher and has experience in Sales and Marketing in the fields of Tourism, Finance and Real Estate.



Our team of translator and consultants comes from all around the word and have the best qualifications possible in their fields. We work in partnership with native speakers of the French, English, Japanese, Korean and Chinese languages for our translation and proofreading work.



Shanghai connector provide 360° integrated Marketing & Sales full package services including marketing & brand building strategy, online and offline marketing execution, sales representation services to **100+** world leading and local brands.



# Contact

contact@thegoodtranslation.com www.thegoodtranslation.com +230 57916811